

PESO/WEIGHT/POIDS: 2000g - 4 lb 6 1/2 oz (70.55 oz)

Dolce a pasta morbida, ottenuto per fermentazione naturale da pasta acida, avente forma irregolare ovale, che ricorda la colomba. La pasta è particolarmente soffice per l'utilizzo di burro, latte e panna freschi, ha una buona alveolatura ed è arricchita di amarene candite, cannella in polvere e vaniglia naturale Bourbon del Madagascar*. La superficie è ricoperta con glassa alle mandorle italiane e granella di zucchero.

Cake made by means of natural fermentation of sourdough, with an irregular oval shape, reminiscent of a dove. The dough is especially soft owing to the use of fresh milk, fresh butter and fresh cream. It is light in texture, enriched with candied cherries, cinnamon powder and natural Bourbon vanilla from madagascar*, covered with italian almonds icing and grains of sugar.

Gâteau à pâte molle, obtenu par fermentation naturelle à partir de levain, dont la forme ovale irrégulière rappelle celle d'une colombe. La pâte est particulièrement moelleuse grâce à l'utilisation de beurre, de lait et de crème frais, elle se présente bien aérée et est enrichie de griottes confites, de cannelle en poudre et de Vanille Bourbon naturelle de Madagascar*. La surface est recouverte d'un glaçage aux amandes italiennes et de grains de sucre.

Farina di GRANO tenero tipo "0", Glassa alle MANDORLE (11%) [Zucchero, Albume d'UOVO, Olio di girasole, MANDORLE "Tuono" italiane (23%), Farina di riso e GRANO precotte, Aromi Naturali], Zucchero, Amarene Candite (11%) [Ciliegie (54%), Sciropo di glucosio-fruttosio, Zucchero, Succo concentrato di limone, Aroma naturale, Succo concentrato di carota ed ibisco], UOVA fresche da allevamento a terra in Italia, Granella di zucchero (9%), Lievito naturale da pasta acida (GRANO), Burro fresco (LATTE) (7%), Emulsionante: mono- e digliceridi degli acidi grassi di origine vegetale, Tuorlo d'UOVO fresco da allevamento a terra in Italia, Miele millefiori Sicilia, Panna fresca (LATTE) (1%), LATTE fresco (1%), Sale marino integrale di Cervia, Burro di cacao, Vaniglia naturale Bourbon del Madagascar (0,2%)*, Cannella in polvere (0,1%)

WHEAT flour, ALMOND Icing (11%) [Sugar, EGG white, Sunflower oil, Italian "Tuono" ALMONDS (23%), Pre-Cooked rice and WHEAT flour, Natural Flavors], Sugar, Candied cherries (11%) [Cherry (54%), Glucose-fructose syrup, Sugar, Concentrated lemon juice, Natural flavor, Carrot and hibiscus concentrated juice], Fresh EGGS raised on the ground in Italy, Grains of sugar (9%), Natural sourdough yeast (WHEAT), Fresh butter (MILK) (7%), Emulsifier: mono- and diglycerides of vegetable origin fatty acids, Fresh EGG yolk raised on the ground in Italy, Wildflower honey from Sicily, Fresh cream (MILK) (1%), Fresh MILK (1%), Cervia whole marine salt, Cocoa butter, Natural Bourbon vanilla from Madagascar (0,2%)*, Cinnamon powder (0,1%)

Farine de BLÉ, Glaçage aux AMANDES (11%) [Sucre, Blanc d'OEUF, Huile de tournesol, AMANDES "Tuono" italiennes (23%), Farine de riz et BLÉ précuites, arômes naturels], Sucre, Cerises confites (11%) [Cerise (54%), Sirop de glucose-fructose, Sucre, Jus de citron concentré, Arôme naturel, Jus concentré de carotte et d'hibiscus], OEUFs frais de poules élevées au sol en Italie, sucre perlé (9%), Levure naturelle (BLÉ), Beurre frais (LAIT) (7%), Émulsifiant: mono- et diglycérides d'acides gras d'origine végétale, Jaune d'OEUFs frais de poules élevées au sol en Italie, Miel de fleurs sauvages Sicile, Crème fraîche (LAIT) (1%), LAIT frais (1%), Sel marin intégral de Cervia, Beurre de cacao, Vanille naturelle de Bourbon de Madagascar (0,2%)*, Cannelle en poudre (0,1%)



INGREDIENTI
INGRÉDIENTS
INGRÉDIENTS



*Presidium Slow Food



ALLERGENI
ALLERGENS
ALLERGÈNES

PUÒ CONTENERE: SOIA, TUTTI I TIPI DI FRUTTA A GUSCIO.

CONTAINS: WHEAT, EGGS, MILK, NUTS (ALMONDS). MAY CONTAIN: SOY, ALL TYPE OF NUTS. ALLERGENS FOR USA ONLY - CONTAINS: WHEAT, EGGS, MILK, NUTS (ALMONDS). MAY CONTAIN: SOY, TREENUTS.

PEUT CONTENIR: SOY, TOUS LES TYPES DE FRUITS À COQUE.



DICHIARAZIONE OGM
GMO STATEMENT
DÉCLARATION OGM

Le materie prime utilizzate nei processi produttivi NON sono composte o derivate da Organismi Geneticamente Modificati. Questo prodotto NON richiede etichettatura OGM in conformità al Reg. 1829/2003 e 1830/2003 della Comunità Europea.

The raw materials used in the manufacturing processes DON'T contain and AREN'T derived from Genetically Modified Organisms. This product DOESN'T require GMO labelling in accordance with European Community Regulations 1829/2003 and 1830/2003.

Les matières premières utilisées dans les processus de production ne sont PAS composées ou dérivées d'organismes génétiquement modifiés. Ce produit ne nécessite PAS d'étiquetage OGM conformément aux règlements CE 1829/2003 et 1830/2003.



CONSERVABILITÀ
SHELF-LIFE
DLUO

Il prodotto mantiene le sue caratteristiche per 8 Mesi se conservato nella confezione originale ed in ambiente fresco ed asciutto.

Kept in a cool and dry place the product, closed in its original packaging, has a shelf-life of 8 Months from the date of manufacture.

Le produit conserve ses caractéristiques pendant 8 Mois s'il est stocké dans son emballage d'origine et dans un endroit frais et sec.

PESO/WEIGHT/POIDS: 2000g - 4 lb 6 1/2 oz (70.55 oz)

TABELLE NUTRIZIONALI - NUTRITION TABLES - TABLEAUX NUTRITIONNELS

FOR EUROPEAN ONLY

DICHIAZIONE NUTRIZIONALE · NUTRITION DECLARATION DÉCLARATION NUTRITIONNELLE · NÄHRWERTE · INFORMA- CION NUTRICIONAL · VOEDINGSWAARDE-INFORMATIE	Per 100 g	Per 80g*		%RI**
		Per 80g*	%RI**	
VALORE ENERGETICO · ENERGY · ÉNERGIE ENERGIE · VALOR ENERGETICO · ENERGIE	1662Kj 395Kcal	1330Kj 316Kcal		16.00%
GRASSI · FAT · MATIÈRES GRASSES FETT · GRASA · VETTEN	16.00g	13.00g		18.00%
di cui Saturati · of which Saturated · dont Acides Gras Saturés · davon gesättigte Fettsäuren · de los cuales Saturado · waarvan verzadigde Vetzuren	8.00g	6.40g		32.00%
CARBOIDRATI · CARBOHYDRATE · GLUCIDES · KOHLENHYDRATE HIDRATOS DE CARBONO · KOOLHYDRATEN	56.00g	45.00g		17.00%
di cui Zuccheri · of which Sugars · dont Sucres · davon Zucker de los cuales el Azúcar · waarvan Zuikers	32.00g	26.00g		28.00%
FIBRE ALIMENTARI · FIBERS · FIBRES ALIMENTAIRES BALLASTSTOFFE · FIBRA DIETETICA · VEZELS	1.30g	1.00g		--
PROTEINE · PROTEIN · PROTÉINES EIWISS · PROTEINA · EIWITTEN	7.00g	5.60g		11.00%
SALE · SALT · SEL SALZ · SAL · ZOUT	0.68g	0.54g		9.00%

*Peso di una porzione · Portion weight · Poids d'une portion · Gewicht einer Portion · Porción del servicio · Gewicht van een portie.
 **RI% delle assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400 kJ/2000 kcal) · Reference intake of an average adult (8400 kJ/2000 kcal)
 Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal) · Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal)
 Ingestas de referencia de un adulto promedio (8400 kJ/2000 kcal) · Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400 kJ/2000 kcal).

FOR AUSTRALIA ONLY

NUTRITION INFORMATION (Australia)		
Servings per package: 25		
Serving size: 1 slice (80g)		
	Quantity per Serving	Quantity per 100 g
Energy	1330Kj	1662Kj
Protein	5.60g	7.00g
Fat, total	13.00g	16.00g
- saturated	6.40g	8.00g
Carbohydrate sugar	45.00g 26.00g	56.00g 32.00g
Sodium	200.00mg	250.00mg

FOR USA ONLY

Nutrition Facts	
25 Servings per container	
Serving size 1 slice (80g)	
Amount Per Serving	
Calories 316	
% Daily Value*	
Total Fat 12.80g	16.00%
Saturated Fat 6.40g	32.00%
Trans Fat 0.00g	
Cholesterol 80.00mg	25.00%
Sodium 200.00mg	9.00%
Total Carbohydrate 44.80g	16.00%
Dietary Fibers 1.04g	4.00%
Total Sugars 25.60g	
Includes 18.00g Added Sugars	40.00%
Protein 5.60g	
Vitamin D 0.00mcg	0.00%
Calcium 20.00mg	2.00%
Iron 0.50mg	2.00%
Potassium 50.00mg	2.00%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

FOR CANADA ONLY

Nutrition Facts		Valeur Nutritive	
Per 1 slice (80g)		Pour 1 slice (80g)	
Calories 316		% Daily Value*	
% Valeur Quotidienne			
Fat / Lipides 12.80g	17.00%		
Saturated / Saturés 6.40g	32.00%		
+ Trans / Trans 0.00g			
Carbohydrate / Glucides 44.80g			
Fibre / Fibres 1.04g	4.00%		
Sugars / Sucres 25.60g	26.00%		
Protein / Protéines 5.60g			
Cholesterol / Cholestérol 80.00mg			
Sodium 200.00mg	9.00%		
Potassium 50.00mg	1.00%		
Calcium 20.00mg	2.00%		
Iron / Fer 0.50mg	3.00%		

*5% or less is a little, 15% or more is a lot
 *5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup



CERTIFICAZIONE
 CERTIFICATION
 CERTIFICATION

DAL 2007 SIAMO CERTIFICATI SECONDO LO STANDARD BRC FOOD
 SINCE 2007 WE HAVE BEEN CERTIFIED ACCORDING TO THE BRC FOOD STANDARD
 DEPUIS 2007, NOUS SOMMES CERTIFIÉS SELON LA NORME ALIMENTAIRE BRC



Colomba Amarena e Cannella

Data/Date: 10/01/2026
Responsabile/Person in charge:
Ing. Sara Pozzerle

GEWICHT/PESO/GEWICHT: 2000g - 4 lb 6 1/2 oz (70.55 oz)

Dulce de masa blanda, obtenido por fermentación natural a partir de masa madre; presenta una forma ovalada irregular que recuerda a una paloma. La masa es especialmente blanda gracias al uso de mantequilla, leche y nata frescas; tiene una óptima porosidad y está enriquecida con guindas confitadas, canela en polvo y Vainilla Bourbon natural de Madagascar*. La superficie se cubre con glaseado de almendras italianas y granos de azúcar.

Dulce de masa blanda, obtenido por fermentación natural a partir de masa madre; presenta una forma ovalada irregular que recuerda a una paloma. La masa es especialmente blanda gracias al uso de mantequilla, leche y nata frescas; tiene una óptima porosidad y está enriquecida con guindas confitadas, canela en polvo y Vainilla Bourbon natural de Madagascar*. La superficie se cubre con glaseado de almendras italianas y granos de azúcar.

Weiches Gebäck, das durch natürliche Gärung aus Sauerteig gewonnen wird und eine unregelmäßige, ovale Form hat, die an eine Taube erinnert. Der Teig ist besonders weich durch die Verwendung von frischer Butter, Milch und Sahne, hat eine gute Porung und ist angereichert mit kandierten Sauerkirschen, Zimtpulver und Natürliche Bourbon-Vanille aus Madagaskar*. Die Oberfläche ist mit einer Glasur aus italienischen Mandeln und Hagelzucker bestreut.

WeichWEIZENmehl Typ 0, MANDELglasur (11%) [Zucker, EIWISS, Sonnenblumenöl, italienischeMANDELN Sorte Tuono (23%), Reismehl und vorgekochter WEIZEN, Natürliche Aromen], Zucker, Kandierter Sauerkirschen (11%) [Kirschen (54%), Glukose-Fruktosesirup, Zucker, Zitronenkonzentrat, natürliches Aroma, Karotten- und Hibiskuskonzentrat], Frische EIER aus Bodenhaltung in Italien, Zuckergranulat (9%), Natürlicher Sauerteig(WEIZEN), Frische butter (MILCH) (7%), Mono- und Diglyceride der Fettsäuren pflanzlichen Ursprungs, Frisches EIGELB aus Bodenhaltung in Italien, Blütenhonig Sizilien, Frische Sahne (MILCH) (1%), Frische MILCH (1%), Meersalz aus Cervia, Kakaobutter, Natürliche Vanille Bourbon von Madagaskar (0,2%)*, Zimtpulver (0,1%)

Harina de TRIGO, Glaseado de ALMENDRAS (11%) [Azúcar, Clara de HUEVO, Aceite de girasol, ALMENDRAS italianas "Tuono" (23%), Harina de arroz y TRIGO precocidos, Aromas naturales], Azúcar, Cerezas confitadas (11%) [Cerezas (54%), Jarabe de glucosa-fructosa, Azúcar, Jugo concentrado de limón, Aroma natural, Jugo concentrado de zanahoria y hibisco], HUEVOS frescos de gallinas criadas en suelo en Italia, Azúcar en granos (9%), Levadura natural de masa ácida (TRIGO), Mantequilla fresca (LECHE) (7%), Emulgente: mono- y diglicéridos de ácidos grasos de origen vegetal, Yema de HUEVOS frescos de gallinas criadas en suelo en Italia (HEUVO), Miel de flores silvestres de Sicilia, Crema fresca (LECHE) (1%), LECHE fresca (1%), Sal marina integral de Cervia, Manteca de cacao, Vainilla natural Bourbon de Madagascar (0,2%)*, Canela en polvo (0,1%)

TARWEbloem, AMANDELsuikerglazuur (11%) [suiker, vers EIWIT, zonnebloemolie, Italiaanse "Tuono" AMANDELEN (23%), rijstmeel en voorgekookte TARWE, natuurlijke aroma's], Suiker, Gekonfijte kersen (11%) [Kersen (54%), Glucose-fructosestroop, Suiker, Geconcentreerd citroensap, Natuurlijke aroma, Wortel en hibiscus geconcentreerd sap], Verse EIEREN die ter plaatse in Italië worden opgeheven, Suikerkorrels (9%), Natuurlijke gist van zure pasta (TARWE), Verse boter (MELCH) (7%), Emulgator: mono- en diglyceriden van plantaardige vetzuren, Verse EIERDOOIER die ter plaatse in Italië wordt opgeheven, Wildflower honing uit Sicilië, Verse room (MELK) (1%), Verse MELK (1%), Integraal zeezout uit Cervia, Cacaoboter, Natuurlijke vanille Bourbon uit Madagaskar (0,2%)*, Kaneelpoeder (0,1%)

ZUTATEN
INGREDIENTES
INGREDIËNTEN



*Presidium Slow Food

ALLERGENE
ALÉRGENOS
ALLERGENEN

KANN ENTHALTEN: SOJA, ANDERE SCHALENFRÜCHTE.

PUEDE CONTENER: SOJA, FRUTOS CON CÁSCARA.

KAN BEVATTEN: SOJA, ANDERE SCHAALVRUCHTEN.

GVO-DEKLARATION
DECLARACIÓN GMO
GMO-VERKLARING

Die in den Produktionsverfahren verwendeten Rohstoffe bestehen NICHT aus gentechnisch veränderten Organismen oder werden aus diesen gewonnen. Dieses Produkt ist NICHT GVO-kennzeichnungspflichtig im Sinne der Verordnungen 1829/2003 und 1830/2003 der Europäischen Gemeinschaft.

Las materias primas utilizadas en los procesos de elaboración NO están compuestas ni proceden de Organismos Modificados Genéticamente. Este producto NO requiere etiquetado OMG de acuerdo con los Reg. 1829/2003 y 1830/2003 de la Comunidad Europea.

De in de productieprocessen gebruikte grondstoffen zijn NIET samengesteld uit of afgeleid van genetisch gemodificeerde organismen. Dit product behoeft GEEN GVO-etikettering overeenkomstig Verord. 1829/2003 en 1830/2003 van de Europese Gemeenschap.

HALTBARKEITSDAUER
VIDA ÚTIL
HOUDBAARHEID

Das Produkt behält seine Eigenschaften für 8 Monate, wenn es in der Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen Ort gelagert wird.

El producto conserva sus características durante 8 Meses si se conserva en su envase original y en un lugar fresco y seco.

Het product behoudt zijn eigenschappen gedurende 8 Maanden indien bewaard in de originele verpakking en op een koele en droge plaats.

GEWICHT/PESO/GEWICHT: 2000g - 4 lb 6 1/2 oz (70.55 oz)

NÄHRWERTTABELLE - TABLA NUTRICIONAL - VOEDINGSWAARDENTABEL

FOR EUROPEAN ONLY

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE · NUTRITION DECLARATION DÉCLARATION NUTRITIONNELLE · NÄHRWERTE · INFORMA- CION NUTRICIONAL · VOEDINGSWAARDE-INFORMATIE	Per 100 g		
		Per 80 g*	%RI**
VALORE ENERGETICO · ENERGY · ÉNERGIE ENERGIE · VALOR ENERGÉTICO · ÉNERGIE	1662Kj 395Kcal	1330Kj 316Kcal	16.00%
GRASSI · FAT · MATIÈRES GRASSES FETT · GRASA · VETTEN	16.00g	13.00g	18.00%
di cui Saturati · of which Saturated · dont Acides Gras Saturés · davon gesättigte Fettsäuren · de los cuales Saturado · waarvan verzadigde Vetturen	8.00g	6.40g	32.00%
CARBOIDRATI · CARBOHYDRATE · GLUCIDES · KOHLENHYDRATE HIDRATOS DE CARBONO · KOOLHYDRATEN	56.00g	45.00g	17.00%
di cui Zuccheri · of which Sugars · dont Sucres · davon Zucker de los cuales el Azúcar · waarvan Zuikers	32.00g	26.00g	28.00%
FIBRE ALIMENTARI · FIBERS · FIBRES ALIMENTAIRES BALLASTSTOFFE · FIBRA DIETETICA · VEZELS	1.30g	1.00g	--
PROTEINE · PROTEIN · PROTÉINES EIWEISS · PROTEINA · EIWITTEN	7.00g	5.60g	11.00%
SALE · SALT · SEL SALZ · SAL · ZOUT	0.68g	0.54g	9.00%

*Peso di una porzione · Portion weight · Poids d'une portion · Gewicht einer Portion · Porción del servicio · Gewicht van een portie.
 **RI% delle assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400 kJ/2000 kcal) · Reference intake of an average adult (8400 kJ/2000 kcal)
 Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal) · Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal)
 Ingestas de referencia de un adulto promedio (8400 kJ/2000 kcal) · Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400 kJ/2000 kcal).

FOR AUSTRALIA ONLY

NUTRITION INFORMATION (Australia)		
Servings per package: 25		
Serving size: 1 slice (80g)		
	Quantity per Serving	Quantity per 100 g
Energy	1330kJ	1662kJ
Protein	5.60g	7.00g
Fat, total	13.00g	16.00g
- saturated	6.40g	8.00g
Carbohydrate sugar	45.00g 26.00g	56.00g 32.00g
Sodium	200.00mg	250.00mg

FOR USA ONLY

Nutrition Facts	
25 Servings per container	
Serving size 1 slice (80g)	
Amount Per Serving	
Calories 316	
% Daily Value*	
Total Fat 12.80g	16.00%
Saturated Fat 6.40g	32.00%
Trans Fat 0.00g	
Cholesterol 80.00mg	25.00%
Sodium 200.00mg	9.00%
Total Carbohydrate 44.80g	16.00%
Dietary Fibers 1.04g	4.00%
Total Sugars 25.60g	
Includes 18.00g Added Sugars	40.00%
Protein 5.60g	
Vitamin D 0.00mcg	0.00%
Calcium 20.00mg	2.00%
Iron 0.50mg	2.00%
Potassium 50.00mg	2.00%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

FOR CANADA ONLY

Nutrition Facts	
Valeur Nutritive	
Per 1 slice (80g)	
Pour 1 slice (80g)	
Calories 316	
% Daily Value*	
Fat / Lipides 12.80g	17.00%
Saturated / Saturés 6.40g	32.00%
+ Trans / Trans 0.00g	
Carbohydrate / Glucides 44.80g	
Fibre / Fibres 1.04g	4.00%
Sugars / Sucres 25.60g	26.00%
Protein / Protéines 5.60g	
Cholesterol / Cholestérol 80.00mg	
Sodium 200.00mg	9.00%
Potassium 50.00mg	1.00%
Calcium 20.00mg	2.00%
Iron/ Fer 0.50mg	3.00%

*5% or less is a little, 15% or more is a lot
 *5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup



ZERTIFIZIERUNG
 CERTIFICACIÓN
 CERTIFICATIE

SEIT 2007 SIND WIR NACH DEM BRC FOOD STANDARD ZERTIFIZIERT
 DESDE 2007 ESTAMOS CERTIFICADOS SEGÚN LA NORMA ALIMENTARIA BRC
 SINDS 2007 ZIJN WIJ GECERTIFICEERD VOLGENS DE BRC-VOEDINGSNORM

